

各位家長：

在星期四、一位在曼哈頓居住，前不久曾經前往幾內亞護理過病人的醫生出現發燒症狀。在聯絡了緊急醫療服務（EMS）人員之後，該名醫生被送往貝爾維尤（Bellevue）醫院，醫院隨後確診這名醫生患了埃博拉病毒。這是紐約市發現的第一起埃博拉病例。

紐約市教育局（NYCDOE）和紐約市健康與心理衛生局（DOH）將聯合確保各位家長可以了解最新的關於埃博拉的消息。以下的重要事實可以幫助您和子女了解感染埃博拉病毒的機率是非常非常低的：

- 埃博拉的傳染途徑只有一種：通過與患者的體液直接接觸。埃博拉不通過空氣傳染；只是靠近過患者身邊也不會傳染埃博拉。
- 患者只有在出現埃博拉的症狀之後，如發燒，才開始有傳染他人的危險。
- 埃博拉疫情只集中在三個國家，即利比里亞、幾內亞和塞拉利昂。
- 如果一個人在過去的 21 天之內去過利比里亞、幾內亞或塞拉利昂，但是尚未出現任何感染症狀，他/她不會把埃博拉傳染給他人。
- 如果您或子女在過去的 21 天之內去過這三個國家中的任何一個，並且出現了埃博拉病毒早期症狀--包括發燒、頭痛、肌肉疼痛、嘔吐、瘧疾、胃痛、或食欲差--應該立即由一名成年人給 911 打電話，說明患者的症狀及去過哪些國家。全市的情況符合的人員都可以獲得醫療護理，無論你是什麼移民身份，也無論你是否有經濟能力承擔醫療費用。在獲得醫療護理之前，請不要把出現上述情形的子女送去學校。

紐約市與州和聯邦夥伴緊密合作，保護本市的孩童與家長。紐約市感染埃博拉的風險極低，我們希望本信能夠讓您放心：

- 所有紐約市教育局的學校護士和紐約市醫療提供方都已經接受過衛生部門的有關培訓，他們會密切注意埃博拉症狀的出現，並且立即採取措施把可能的患者進行隔離，並轉移至醫院接受檢查。
- 自八月份開始，教育局每星期向所有校長提供最新的關於埃博拉的消息。
- 所有校長都拿到了一份相關的指導文件，您可以在 schools.nyc.gov 網站查看這份文件。
- 衛生局與教育局的合作包括為總部職員提供培訓，以便提出問題時他們可以應對解答。

教育局和衛生局致力於讓所有家長了解與埃博拉有關的最新消息。請到 www.nyc.gov/health 網站、或者找您學校的護士了解埃博拉的最新情況。

謝謝！



Carmen Fariña
教育總監
教育局



Dr. Mary T. Bassett
局長
紐約市健康及心理衛生局